2025/11/07 05:39 1/3 Isaiah 40:2

Isaiah 40:2

	עַל לֶבְּדַplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigבְּהֿוּ עַל לֶב
	hebrew
Hebrew	Meaning:
	* The heart * Used figuratively for the feelings, the will and even the intellect * The centre of anything
	Noun, masculine (although conceptually neutral, being used for both men and women). Occurs nearly 600 times in the Old Testament.1 Samuel 25:37Genesis 6:5Exodus 8:151 Samuel 24:51 Samuel 16:7Jeremiah 17:9Deuteronomy 10:16Deuteronomy 6:5Deuteronomy 6:5Psalm 9:1 (NIV)(verse 2 in the Hebrew Bible)Deuteronomy 6:5Genesis 6:51 Samuel 1:13Psalm 95:10Deuteronomy 6:5 יְרוּשָׁלָם בִּי נִרְצָה עֲוֹנֶהּ בֵּי לָקְחָה מִיֵּד יְהוֹה
	hebrew
	Meaning
	* Yahweh - God's personal name
	It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament.
	First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6
ESV	Speak tenderly to Jerusalem, and cry to her that her warfare is ended, that her iniquity is pardoned, that she has received from the LORD's hand double for all her sins.
NIV	Speak tenderly to Jerusalem, and proclaim to her that her hard service has been completed, that her sin has been paid for, that she has received from the LORD's hand double for all her sins.
NLT	"Speak tenderly to Jerusalem. Tell her that her sad days are gone and her sins are pardoned. Yes, the LORD has punished her twice over for all her sins."

| [ερεῖς λαλήσατε εἰς τὴνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

isaiah 40:2

greek

The definite article καρδίαν Ιερουσαλημ παρακαλέσατε αὐτήνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὅτι ἐπλήσθη ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ταπείνωσις αὐτῆςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέλυται αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

LXX

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article ἀμαρτία ὅτι ἐδέξατο ἐκ χειρὸς κυρίου διπλᾶ τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article ἀμαρτήματα αὐτῆςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/07 05:39 3/3 Isaiah 40:2

ΚJV

Speak ye comfortably to Jerusalem, and cry unto her, that her warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned: for she hath received of the LORD'S hand double for all her sins.

Isaiah 40:1 ← Isaiah 40:2 → Isaiah 40:3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Isaiah → Isaiah 40

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_40:2

Last update: 2025/10/23 00:28

